

Kontrol Kodea
Código de Control

GEF-GET-ALCAN-02-DN.507 //

0592020060501 Nork ordaindu behar du estolderiagatiko tasa?	0592020060501 ¿Quién tiene que pagar la Tasa de Alcantarillado?
Udalaren estolderia-sarera hartunea duen etxebizitzaren, ostatuaren, lokalaren edo establezimenduaren jabeak, betiere Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoan abonatu gisa agertzen bada.	El propietario de la vivienda, alojamiento, local o establecimiento que tenga acometida a la red de alcantarillado municipal, siempre que figure como Abonado en el Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia.
0592020060502 Zenbat aldiz ordaindu behar dut tasa?	0592020060502 ¿Cuántas veces tengo que pagar la tasa?
Estolderiagatiko tasa hiru hilean behin biratzen da. Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoak ordainagiri bat emango du gutxi gorabehera 90 egunean behin, emaitzako zerga-kuota adieraziz. Ordainketa helbideratu ahal izango da. Informazio gehiago nahi izanez gero, Partzuergora jo beharko duzu.	La Tasa de Alcantarillado se gira de forma trimestral. El Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia emitirá un recibo cada aproximadamente 90 días, con la cuota tributaria resultante. Se podrá domiciliar el pago. Para mayor información deberá acudir al Consorcio.
0592020060503 Nola jakin dezaket erosi dudana higieztina nire izenean ote dagoen dagoeneko estolderia-tasaren ondorioetarako?	0592020060503 ¿Cómo puedo saber si el inmueble que he comprado está ya a mi nombre a efectos de la Tasa de Alcantarillado?
Tasa Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoak kudeatzen du eta, beraz, erakunde honetara jo beharko duzu alta-prozedurari buruzko informazioa jasotzeko.	La Gestión de la Tasa la realiza el Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia, por lo que deberá acudir a esta entidad para informarse sobre el procedimiento de Alta.
0592020060504 Ez dut jarraituko jarduera komertziala egiten nire jabetzako establezimendu batean. Estolderiagatiko Tasa ordaintzen jarraitu behar dut?	0592020060504 No voy a seguir realizando mi actividad comercial en un establecimiento de mi propiedad. ¿Tengo que seguir pagando la Tasa de Recogida de Alcantarillado?
Bai. Tasaren zergapeko egitatea udal-estolderiaren sarera egindako hargunea da. Beraz, ez da beharrezkoa establezimendua edo lokala irekita edo funtzionamenduan egotea, hartune hori eginda izatea baizik.	Sí. El hecho imponible de la Tasa es la acometida a la red de alcantarillado municipal. Por lo tanto, no es concluyente que el establecimiento o local esté abierto o en funcionamiento, sino que tenga realizada dicha acometida.
0592020060505 Etxebizitza batean alokatuta egon naiz, eta errentamendu-kontratuan hitzartu genuen estolderiagatiko tasa nik ordaintzea. Errentamendua amaitu da. Zer egin behar dut Estolderiagatiko Tasan baja emateko?	0592020060505 He estado arrendada en una vivienda, y en el contrato de arrendamiento pactamos en su día que se me repercutiera la Tasa de Alcantarillado. El Arrendamiento ha concluido. ¿Qué tengo que hacer para darme de baja en la Tasa de Alcantarillado?
Tasa Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoak kudeatzen du eta, beraz, erakunde honetara jo beharko duzu baja-prozedurari buruzko informazioa jasotzeko.	La Gestión de la Tasa la realiza el Consorcio de Aguas de Bilbao Bizkaia, por lo que deberá acudir a esta entidad para informarse sobre el procedimiento de Baja.
0592020060506 Merkataritza-erabilerarako lokal bat erosi dut, ur-hartunerik ez duena. Ordaindu behar dut Estolderiagatiko Tasa?	0592020060506 He comprado un local destinado a uso comercial que no tiene toma de agua. ¿Tengo que pagar la Tasa de Alcantarillado?
Ez. Ur-hartunerik ez badu, ez dago udal-estolderiaren sarerako hargunerik eta, beraz, ez da sortzen estolderiagatiko tasa.	No. Si no tiene toma de agua no existe acometida a la red de alcantarillado municipal, por lo que no se devenga la tasa de Alcantarillado.
0592020060507 Uste dut tarifa gaizki kobratzen ari zaizkidala ostalaritzako nire lokalagatik, hilabete hau itxita egon delako eta estolderiagatiko tasa kobratu didatelako. Non aurkeztu behar dut erreklamazioa?	0592020060507 Creo que me están cobrando mal la tarifa por mi local de Hostelería, puesto que este mes ha permanecido cerrado, y me han cobrado tasa de Alcantarillado. ¿Dónde debo presentar la Reclamación?
Erreklamazioa Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoan aurkeztu beharko da, frogatu nahi den egitatearen egiaztagiriekina batera.	La reclamación se deberá presentar en el Consorcio de Aguas Bilbao Bizkaia, junto con la documentación acreditativa del hecho que pretende probar.